

May 5, 2017

Permitting and Inspections Department  
Michael A. Russell, MS, Director

LAMOUR JEAN H  
PO BOX 8618  
PORTLAND, ME 04104

**CBL: 045 E044001**  
**Located at: 36 PINE ST**

**Certified Mail 7009 0820 0001 4189 2553**

Dear Jean Lamour,

An evaluation of the above-referenced property on **05/04/2017** shows that the structure fails to comply with Chapter 6, Article V. of the Code of Ordinances of the City of Portland, The Housing Code. Attached is a list of the violations.

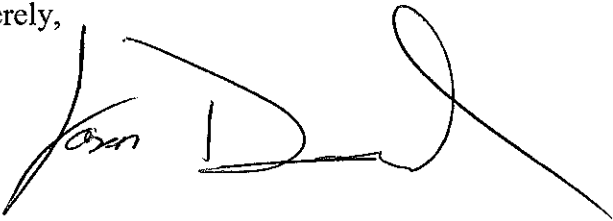
This is a notice of violation pursuant to Section 6-118 of the Code. All referenced violations shall be corrected within **14** days of the date of this notice. A re-inspection of the premises will occur on **05/19/2017** at which time compliance will be required. Failure to comply will result in this office referring the matter to the City of Portland Corporation Counsel for legal action and possible civil penalties, as provided for in Section 1-15 of the Code.

This constitutes an appealable decision pursuant to Section 6-127 of the Code.

Please feel free to contact me if you wish to discuss the matter or have any questions.

Please be advised that the Portland City Council has amended the Building regulations to include a \$150.00 re-inspection fee. This violation will automatically cause a re-inspection at no charge. If there are any subsequent inspections, however, the \$150.00 fee will be assessed for each inspection.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jason Duval", written over a horizontal line.

Jason Duval  
Code Enforcement Officer

---

---

**CITY OF PORTLAND  
HOUSING SAFETY OFFICE**

389 Congress Street  
Portland, Maine 04101

---

**Inspection Violations**

<b>Owner/Manager</b> LAMOUR JEAN H			<b>Inspector</b> Jason Duval		<b>Inspection Date</b> 5/4/2017
<b>Location</b> 36 PINE STREET		<b>CBL</b> 045 E044001	<b>Status</b> Violations Exist		<b>Inspection Type</b> Trash on Property/junk vehicles
<b>Code</b>	<b>Int/Ext</b>	<b>Floor</b>	<b>Unit No.</b>	<b>Area</b>	<b>Compliance Date</b>

---

1) 6-109.(b)                      Exterior    Yard

**Violation:**

**MAINTENANCE OF SHARED AREAS.;** Maintenance of shared areas. Every owner or operator of a multiple dwelling or rooming house shall maintain in a clean and sanitary condition the shared or public areas of the dwelling and dwelling premises.

**Notes:**    *Next Inspection will be 5/19/2017 to check the status of the violation (Mattresses and other debris).*

---